金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹菸酒及索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲鋪在片打街門牌七十七號
並有頂靚大小皮夾袋各欵皮夾碼時欵上等西裝靴長短膠靴等
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

廣興祥 遜鋪

廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遜往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話（詩吆）二六六零

溫哥華 華埠 廣興祥司理 人關耀崇啓

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

域多利永利多
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

▲▲▲（注意）同胞請看

特別廣告

我國僑胞向日本西高滙銀回港。皆欲乃到即收為快。惟如拿大者。中國人未設有滙兌局。向由西人銀行滙。但西人銀行所用收支時候。於我華人多有不便者。故此該滙兌到港。携往銀行向收。要候西人對合來碼。恭出外方收。殷望金號担保。方能交銀。此者頗候半日。為時銀用未免費時。阻碍。第有本號特別設整理滙兌局。以冷淡滙。根銀行親拒。以冷淡滙。及商戶要滙兌。以冷淡滙。及商戶要滙兌。到港隨時可以面收。或由電滙。即能即收。殷望兌人担保。阻搁時候。如名內華桂里喜滙。就由信銀買柯。打紙付來。定乃必敷。面滙金號。乃係利便。若為金山貨物交華收。乃係利便。工商起見。仰就留意賜顧是幸。

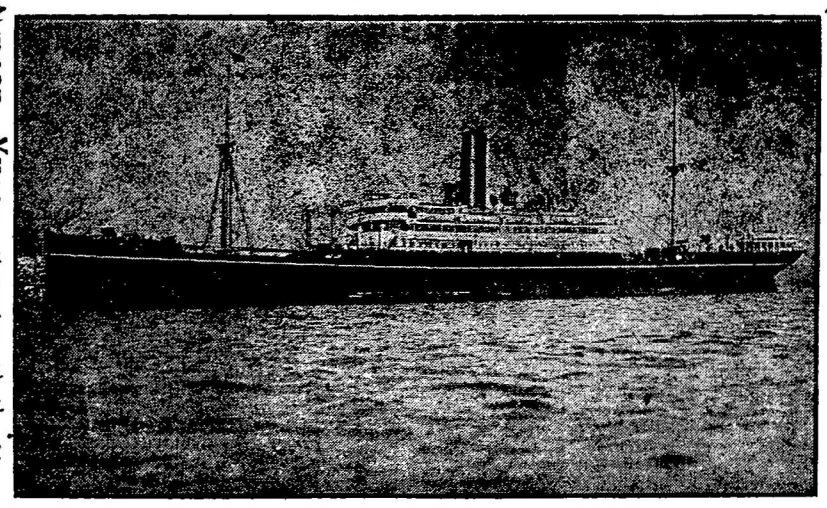
◎本號常有大小金錢便換
◎桂滙兌特候每日 由上午拾五至下午五五
◎星日滙水特優

雲高華代理人林德
港順利滙兌局 司理人伍尚銀 李英桂 林華桂
域多利代理人永利源

香港 ▶每兩禮拜一水由域多利直返香港

○船名 香取丸 十二月三日
鹿島丸 一月十日
香取丸 三月七日

美港出帆日
諏訪丸 十二月十六日
伏見丸 一月廿七日



Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
▶大北車路公司 Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啓

永安藥房

雲哥華埠

精製中西送禮各色蘇糖

蘇糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小而輕之素不講究利權外溢弟肆身西人蘇糖鋪十有餘年精通西人製造之法思挽利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蘇糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告請嘗試之如蒙各埠同胞留意光顧若有函赤付來取貨新照西字門牌或寫永安同昌記妥收無悞定必依命付上以應高發是荷 郵費貴客自理

鋪在片打街三十二號 電話矢磨二四〇四 葉君邦

雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 仝啓

選辦各省各地道藥材
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸壹打庄三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服壹元
經驗痔疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
陳皮加應子 一六
陳皮丁香梅庄 兩每打毛五

同昌記自製各色蘇糖

裕隆昌

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九崩辦祖國米茶油糖麵食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧為盼

司理 林立晃 林普盛 啓

聯盛號

雲高華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八
▲鋪在廣東街對面門牌十七號

何年承接電火水籠 並有電火什物發售

保安堂

五洲大藥房

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594 Phone Sey. 4041
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血膏丹

常有 正牌胆 ●海狗腎 ●脾巴腎 ●臭鼠胆 ●正花旗參

陳皮加應子 金毛狗脊 跌打酒 耳環

名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座餘飯電火輝煌每房均備傢俬私合用得宜床褥鎖被手巾面盆冷熱水喉緩汽喉男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加倍歡迎認呼妥當諸君賞房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就敬啓從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲喊線 八九五

司事人江賀祐啓

自由客車出賃日夜開市

Republic Taxi & Co.
Phone R. F. 779
432 Columbia Ave.
Cor. Pender St.
VANCOUVER B. C.

啓者本公司置備新式自由客車三輛專為利便僑胞遊玩迎送客商起見如蒙光顧定當隨時應命且取價克己快捷異常車停在門三二卡林比街角即就利剪製所門口處

喊線 R F 七七九

共和客車管車人 李衛 梁華 曹添 謹啓

○本報承印西文件精製笠巴圖章

五洲大藥房

啓者本堂設在沙市華埠卡路街門牌中三二號為專門外科醫生寫用方藥專治內外科疾症內外科痔瘡無效者經本堂醫治即能痊癒鶴膝風濕跌打腫痛方能治療本堂自製各種膏丹丸散以便偏僻之地道藥材參茸玉桂藥品俱全特設張伊始誠恐為華人及遠方知名者知向洋行

新張 廣興隆

廣告

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲髮顧綉綢巾時欵男女鞋襪送禮香菇糖果多蒙膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

●方藥記火肉常便
●代理粵城十 參貝製陳皮片
●入甫萬春園 各項膏丹丸散發售
●鋪在片打街門牌一百十一號
喊線（矢么）九一七六

雲高 哩埠 廣興隆司事人 方富健 廖就啓

企霖文大衣裳鋪

▲學童衣裳
時逢開學本號現新到
各等學童衣裳趨時欵式極悅學童意思定價公平敬祈留意

本店主人啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIMAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

▲○行旅須知 ◎東亞旅館啓事

本館開張有年曆蒙行旅諸君光顧不勝銘感近今工程興旺名利行客日繁更兼藍烟通船覆開旋東僑梓日衆每每無房應命本主人為利便僑胞起見現今再設枝棧一間在東亞旅館左隣第四間（1405 Store St. Cor. Johnson St.）即一千四百零五號市島街與井善街夾角三層磚樓內分上中下房五十餘號通氣光潔異常冷熱水龍隨時適用租費格外公平地位拱固正在唐人埠心即叻吆車站右邊對面街行旅諸君仰祈留意是所厚望焉

GRAND PACIFIC HOTEL
J. J. Lawson Porp.,
1405 Store St. Cor. Johnson St.
Victoria, B. C. Tel. No. 1939-0

東亞旅館主人劉韶白

▼○▲買薯仔包者注意

啓者本公司有頭等薯仔包一萬個發賣每個取價十仙合意者請到買

Chicago Junk Co. 625 Main St. Sey. 4799